



제목	Seven Great Female Sufi Poets
발행언어	영어
발행처	NEW HUMANITY BOOKS
발행일	2017. 8. 18.
저자	Rabi'a Basra, Mahsati, Jahan Khatun, 'Aishah al-Ba'uniyah, Lalla Ded, Makhfi, Hayati Paul Smith(번역자)
출판국가	오스트레일리아
페이지수	파일크기: 665KB 인쇄면 244
ISBN 또는 ISSN	ASIN: B074Y43Y1C

내용 요약

중동과 인도의 여류 시인의 주옥같은 시를 모아 놓은 『수피 여류 시인 7명』은 스미스(P. Smith)의 번역 덕분에 세상 밖으로 나올 수 있었다. 이 책에서 소개하는 7명의 여류 시인들은 내적 갈망과 사랑, 신의와 절망, 고통과 환희, 인식과 절망 등을 주제로 삼아 내면의 갈등을 토로한다. 이 시인들은 언제나 정직하고 영감에 찬 상태에서 독자들이 영적인 길 위에 머물 수 있도록 도와준다.

이 시인들은 수피들과 금욕주의자들, 왕녀들, 헐벗은 수피 탁발승, 죄수, 연인들, 귀의자 등등을 자신의 시적 대상으로 삼는데, 이 모든 인물들을 하나로 묶는 이는 다름 아닌 유일한 연인의 사랑을 받는 자들이다. 7명의 수피 여류 시인들은 아랍어와 페르시아어, 투르크어와 카스미르어로 시를 썼고 이들의 시를 스미스가 영어로 번역했다.

하피즈와 사디, 니자미, 루미, 아타르 등을 포함해서 거의 서른 명에 이르는 페르시아어와 아랍, 인도와 터키 작가의 작품을 번역한 스미스가 『수피 여류 시인 7명』을 번역함으로써 번역가로서 그의 이력은 보다 더 화려해 진다. 스미스가 없었다면 페르시아어, 아랍어, 우르두어, 투르크어와 그 밖의 소수 민족 언어로 쓰인 수피 시들을 우리가 지금처럼 충분히 읽을 수 없을 것이다.